

Основни принципи на официјалната статистика на Обединетите нации (ревидирана преамбула 2013)

Економскиот и социјалниот совет,

Повикувајќи се на неодамнешните резолуции¹ на Генералното собрание и на Економскиот и социјалниот совет кои ја нагласуваат фундаменталната важност на официјалната статистика за националната и глобалната развојна агенда,

Имајќи ја предвид критичната улога на висококвалитетните статистички информации за правење анализи и носење одлуки врз основа на докази за поддршка на одржливиот развој, мирот и безбедноста, како и за меѓусебна размена на знаење и трговија помеѓу земјите и народите во светот кој забрзано се поврзува барајќи отвореност и транспарентност,

Имајќи предвид, исто така, дека неопходната доверба на јавноста во интегритетот на официјалните статистички системи и довербата во статистиката во голем дел зависат од почитувањето на основните вредности и принципи кои се основата на секое општество кое сака да се разбере себеси и да ги почитува правата на своите припадници, и во овој контекст, дека професионалната независност и одговорност на статистичките институции се важни,

Нагласувајќи дека за да бидат ефективни, основните вредности и принципи кои управуваат со статистичкото работење треба да бидат гарантирани со законски и институционални рамки и да бидат почитувани на сите политички нивоа и од сите засегнати страни во националните статистички системи,

Ги одобрува Основните принципи на официјалната статистика дадени подолу, како што се усвоени од страна на Статистичката комисија во 1994² и потврдени во 2013 година, и ги препорачува понатаму за одобрување од страна на Генералното собрание.

Принцип 1: Официјалните статистики обезбедуваат неопходен елемент во информатичкиот систем на едно демократско општество, услужувајќи ги владата, економијата и јавноста со податоци за економската, демографската, општествената состојба и состојбата со животната средина. За таа цел, официјалните статистики кои ќе го поминат тестот за практичност ќе се прибираат и ќе бидат непристрасно достапни од страна на официјалните статистички агенции во полза на правото на граѓаните на јавни информации.

Принцип 2: За да се задржи довербата во официјалната статистика, статистичките агенции треба да одлучуваат во согласност со стриктно професионални размислувања, вклучувајќи и научни принципи и професионална етика, за методите и процедурите за прибирање, обработка, складирање и презентирање на статистичките податоци.

¹ Вклучени се резолуцијата на Генералното собрание 64/267 за „Светскиот ден на статистиката“ и резолуциите на Економскиот и социјалниот совет 2006/6 за зајакнување на статистичкиот капацитет и 2005/13 за Програмата за попис на населението и домаќинствата во светот, 2010.

² За оригиналната преамбула користена по повод првичното усвојување на Принципите во 1994 година, погледнете го извештајот на Статистичката комисија за нејзината специјална сесија (E/1994/29), Поглавје V, достапен на <http://unstats.un.org/unsd/statcom/94report.pdf>. Повеќе информации за Основните принципи и нивната историја можат да се најдат на <http://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/fundprinciples.aspx>.

Принцип 3: За да се олесни точната интерпретација на податоците, статистичките агенции треба да ги презентираат информациите во согласност со научните стандарди за изворите, методите и процедурите на статистиките.

Принцип 4: Статистичките агенции имаат право да коментираат погрешна интерпретација и злоупотреба на статистички податоци.

Принцип 5: Податоци за статистички цели може да се земаат од сите видови на извори, без разлика дали се статистички истражувања или административни извори. Статистичките агенции треба да го изберат изворот земајќи ги предвид квалитетот, навременоста, трошоците и оптовареноста на давателите на податоци.

Принцип 6: Индивидуалните податоци прибрани од статистичките агенции за статистички збирки, без разлика дали се однесуваат на физички или на правни лица, треба да бидат стриктно доверливи и да се користат само за статистички цели.

Принцип 7: Законите, регулативите и мерките според кои работат статистичките системи треба да бидат јавни.

Принцип 8: Координацијата помеѓу статистичките агенции во земјите е важна за да се постигне доследност и ефикасност во статистичкиот систем.

Принцип 9: Користењето на меѓународни концепти, класификации и методи од страна на статистичките агенции во секоја земја ги промовира доследноста и ефикасноста на статистичките системи на сите официјални нивоа.

Принцип 10: Билатералната и мултилатералната соработка во статистиката придонесуваат за подобрување на системите на официјалната статистика во сите земји.